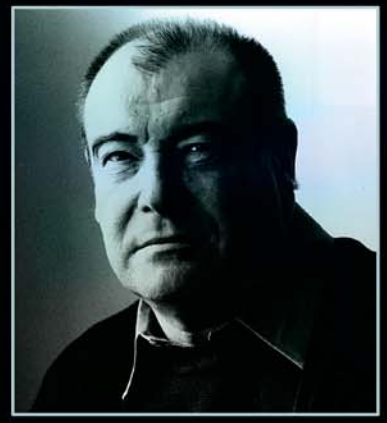
CHAN X10169 Front.qxd 24/7/08 11:43 am Page 1

CHAN 10169 X



CHANDOS
CLASSICS

MOERAN

SYMPHONY IN G MINOR
RHAPSODY FOR PIANO AND ORCHESTRA
OVERTURE FOR A MASQUE

MARGARET FINGERHUT PIANO
ULSTER ORCHESTRA • VERNON HANDLEY

CHAN X10169 BOOK.qxd 24/7/08 11:45 am Page 2

Lebrecht Collection

Ernest John Moeran

Ernest John Moeran (1894–1950)

		Symphony in G minor in g-Moll • en sol mineur	**46:29**
1	I	Allegro	13:45
2	II	Lento	13:05
3	III	Vivace	5:04
4	IV	Lento – Allegro molto	14:27
5		**Overture for a Masque**	**9:31**
6		**Rhapsody for Piano and Orchestra*** in F sharp major • in Fis-Dur • en fa dièse majeur	**17:40**
			TT 74:03

Margaret Fingerhut piano*
Ulster Orchestra
Richard Howarth leader
Vernon Handley

Moeran: Symphony / Overture / Rhapsody

Symphony in G minor

> During his first thirty years he was an Englishman and a diligent collector of East Anglian folk-tunes, whilst for the remainder of his days he was almost exclusively Irish.

So Sir Arnold Bax perceptively summed up his fellow-composer's creative personality in an article in *Music and Letters* shortly after Moeran's death. The roots of this inheritance were in Moeran's Anglo-Irish parentage, but there were two further defining influences on his music: landscape and folksong, in particular the scenery and indigenous folk music of Norfolk and County Kerry. The duality of his personality is pertinent to the Symphony in G minor, where these elements stand side by side.

Moeran's formative experiences took place in Norfolk where his father was rector in the coastal village of Bacton. It was there that the young Moeran began to collect folksongs (often from villagers in the local pub) as he was to do later in Kerry. As he matured, influences other than folksong were brought to bear, and he developed a voice which was an eclectic embracing of composers as diverse as Sibelius, Delius, Walton and Stravinsky. Sibelius was lionised in England between the wars, and, considering that the Symphony in G minor was Moeran's first attempt at large-scale symphonic form, it was perhaps inevitable that Sibelius's shadow should hover benignly over it.

The symphony had been first requested in 1926 by Sir Hamilton Harty, but Moeran felt unsure of his technique at that time and withdrew the work when it was almost completed. At Harty's continued prodding, he returned to it in 1934, finishing it in January 1937. Although dedicated to Harty, the symphony was conducted by Leslie Howard at its premiere at a Royal Philharmonic Society concert in 1938. It made a strong impression and was the first work to be recorded under the auspices of the British Council.

In the first movement the traditional outlines of sonata form are clearly discernible. Moeran's effortless assimilation of folksong is apparent in the vigorous opening theme, as well as in the second subject which, despite its lush scoring and rich major tonality, betrays a characteristic trace of melancholy. Moeran wrote that much of the symphony was written 'among the mountains and seaboard of County Kerry'. Surely it is those lonely Celtic landscapes that are evoked in this passage?

If parts of the first movement reflect Moeran's Irish ancestry, the second reveals his English heritage: he said that 'its material was conceived around the sand dunes and marshes of East Norfolk'. It is the most subtle movement of the work and it is here that the influence of Sibelius is most prominent. The music grows from four fragmentary ideas heard at the outset which, although seemingly independent, are developed and reshaped until they form the melody towards the close of the movement.

Again folksong is at the core of the music; Geoffrey Self has posited that the movement is based on the song 'The Shooting of His Dear', which Moeran had arranged in his *Six Folksongs from Norfolk* in 1923, the year before he commenced work on the symphony. In what is marvellously atmospheric music, the desolate yet hauntingly beautiful landscape of the East Anglian littoral is vividly conveyed. How easy it is to imagine, during the passage where a sombre melody in the cellos and basses is accompanied by a swirling woodwind, harp and string figuration, the windswept, wave-lashed coastline!

The elfin scherzo with its main theme introduced by the oboes is full of flickering light on rippling waters; then for the form of his finale Moeran turned to another Sibelian model, that of the fantasia structure used, for instance, in the last movement of the First Symphony. It begins with a slow introduction which hints at the content of the movement. The main idea, commenced by the violas, has the character of a jig, recalling perhaps those Moeran heard at the Kerry Puck Fairs as a young man. Its infectious energy spreads rapidly, culminating in a syncopated passage for strings which is exuberantly varied by the horns *fortissimo* and *marcatissimo*. The second theme, heard first on oboes and bassoons then in a glowing version by the strings, later forms the climax to the movement and is, once more, shot through with a Celtic twilight sadness. A brief moment of calm brings a veiled reference to the opening of the symphony before six terse chords bring it to an end.

© Andrew Burn

Overture for a Masque

Overture for a Masque was commissioned for the Entertainments National Service Association (ENSA) by Walter Legge for an armed services concert during World War Two. It is first and foremost a work designed to entertain ('I am going to make it snappy and exciting for the troops', wrote Moeran), and with its exuberant syncopated rhythms and sparkling orchestral textures it does just that. It was composed during the winter of 1943–44 in the third of Moeran's favourite countrysides, the Welsh Marches bordering

Hereford and Radnor where walks along Hergest Ridge were a constant joy to him. Some measure of that delight is surely encapsulated here.

© Andrew Burn

Rhapsody for Piano and Orchestra
This rhapsody, Moeran's third, is a one-movement concertante piece in broadly ternary form written for Harriet Cohen, who gave its first performance at a Promenade Concert at London's Royal Albert Hall in August 1943. Later it was successfully championed by the pianist Iris Loveridge.

The composer had started sketching it in 1938, working simultaneously on it and the Violin Concerto. The Irish countryside and country music strongly influenced the concerto, but in this rhapsody Moeran's love of landscape is much less noticeable, with perhaps just a hint in the middle section. The form is less wayward than in the earlier, purely orchestral, rhapsodies. At the beginning the piano part dominates the music, but, as the argument proceeds, the orchestra gradually increases in importance.

The work is based on three themes, two of which occur at the beginning. The first is heard at the outset, low in the orchestra, while the second is the piano's unaccompanied reply. Each is subsequently stated more fully, establishing its individual character, and together they are worked up to a climax. A long solo piano passage leads to a third idea heard on two trumpets against arpeggiated piano figurations from the highest to the lowest compass of the piano and back again. A short piano solo (*Quasi cadenza*) brings us to the *Tempo di lento* middle section, which is softly lyrical, before the *Allegro* roughly returns. There is another *Lento* interlude, largely for the piano, and then the coda is brilliant and barnstorming as befits a wartime 'Proms' commission.

© Lewis Foreman

Margaret Fingerhut generates delight and interest in audiences throughout the world with her highly entertaining recital programmes that combine popular and more unusual repertoire. She has performed throughout Europe, in the USA, Israel, Turkey, India and Africa. She has played with the UK's major orchestras and has worked with many eminent conductors. A regular BBC Radio recitalist, she also appears on film and television. Her extensive discography for Chandos includes recordings of works by Bax, Stanford, Howells, Leighton, Grieg, Dukas, de Falla, Suk and Novák, all of which have received worldwide critical acclaim. A number of her discs have been selected as *Gramophone* magazine's 'Critics' Choice' and two of her Bax recordings were nominated for *Gramophone* Awards.

Based in Belfast, Northern Ireland, the **Ulster Orchestra** was formed in 1966 and has established itself as one of the major symphony orchestras in the United Kingdom. As well as performing a varied home-based programme, it has toured internationally and has participated in many high profile events, including concerts for President and Mrs Clinton during the Presidential visit to Northern Ireland in 1995 and with Luciano Pavarotti at Stormont in September 1999. Each year the Orchestra records twelve weeks of output for broadcast on BBC Radio 3 and Radio Ulster. Previous conductors have included Bryden Thomson, Vernon Handley and Yan Pascal Tortelier. Thierry Fischer took up the post of Principal Conductor in 2001.

For forty years **Vernon Handley**'s career has been unique amongst front rank conductors in that he has unashamedly championed British repertoire and has probably recorded, performed and broadcast more British music than any other conductor. He has twice been the outright winner of the *Gramophone* Record of the Year award. In 1983, in recognition of his long relationship with the London Philharmonic Orchestra, he was made Associate Conductor. As Chief Guest Conductor he has worked with the BBC Scottish Symphony Orchestra, the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, the Melbourne Symphony Orchestra and the BBC Concert Orchestra. Other appointments include Chief Conductor of the Malmö Symphony Orchestra and the West Australian Symphony Orchestra, and Chief Conductor and Artistic Director of the Ulster Orchestra. Vernon Handley is currently Conductor Emeritus of the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra and Associate Conductor of the Royal Philharmonic Orchestra. He was created Honorary Fellow of the Royal Philharmonic Society and of Balliol College, Oxford, in 1990 and 1999 respectively.

Moeran: Sinfonie / Ouvertüre / Rhapsodie

Sinfonie in g-Moll

> Während seiner ersten dreizig Jahre war er Engländer und sammelte beflissen die Volkslieder East Anglias, aber für den Rest seines Lebens war er fast ausschließlich Ire.

Soweit Sir Arnold Bax' treffende Einschätzung von E.J. Moerans künstlerischer Persönlichkeit, kurz nach dessen Tod in einem Aufsatz in *Music and Letters* veröffentlicht. Die Wurzeln von Moerans Doppelcharackter lassen sich über seine anglo-irische Herkunft zurückverfolgen, und aus diesem zweifachen Erbe erwuchsen die beiden für seine Musik wesentlichen Faktoren: seine Liebe zur Landschaft und zur Volksmusik, vor allem zu den Fluren von Norfolk und Kerry und ihren Melodien. Die Sinfonie in g-Moll, in der diese Seiten seiner Persönlichkeit zum Ausdruck kommen, geben einen guten Eindruck seines musikalischen Charakters.

Moerans Vater war Pastor der kleinen Küstengemeinde Bacton in Norfolk. Dort begann er, Volkslieder zu sammeln, die er sich oft von den Dorfbewohnern im Wirtshaus vorsingen ließ; eine Tätigkeit, die er später in Kerry fortsetzte. Auf den heranwachsenden Musiker wirkten dann auch andere Einflüsse ein und manifestierten sich in einem durchaus eklektischen Stil, der so unterschiedliche Komponisten wie Sibelius, Delius, Walton und Strawinski verarbeitete. Zwischen den Weltkriegen genoß Sibelius in England besondere Hochachtung, daher ist in dieser Sinfonie, Moerans erstem Versuch, die große Form zu bewältigen, der unverkennbare Einfluß dieses Komponisten nicht überraschend.

Sir Hamilton Harty hatte das Werk 1926 in Auftrag gegeben, aber Moeran war sich seiner technischen Reife zu dieser Zeit noch nicht sicher und zog die beinahe vollendete Komposition zurück. Auf Hartys Drängen hin nahm er die Sinfonie 1934 noch einmal in Angriff und stellte sie im Januar 1937 fertig. Die Partitur ist Harty gewidmet, aber es war Leslie Howard, der das Werk 1938 bei einem Konzert der Royal Philharmonic Society zur Uraufführung brachte. Es hinterließ einen starken Eindruck und war die erste Komposition, die unter der Schirmherrschaft des British Council eingespielt wurde.

Im Kopfsatz ist der tradionelle Aufbau der Sonatenform deutlich zu erkennen. Das kraftvolle Hauptthema zeigt, wie sehr Moeran die Einflüsse der Volksmusik verinnerlicht und verarbeitet hat, und das nicht minder charakteristische Seitenthema kann trotz seiner üppigen Instrumentierung und des volltönenden Dur eine gewisse Melancholie nicht verleugnen. Moeran schrieb, ein Großteil der Sinfonie sei "in den Bergen und an den Küsten der Grafschaft Kerry" entstanden, und gerade diese Passage ist ein eindringliches musikalisches Gemälde der einsamen keltischen Landschaft.

Hat Moerans irisches Erbe den Kopfsatz geprägt, so spiegelt der zweite Satz seine englische Herkunft; der Komponist berichtet, die Musik sei "in den Sanddünen und Marschen von East Norfolk" konzipiert worden. Es ist der differenzierteste Abschnitt des Werkes, in dem zugleich das Vorbild Sibelius am deutlichsten hervortritt. Die Musik erwächst aus vier anfangs vorgestellten fragmentarischen Gedanken, die zunächst voneinander unabhängig erscheinen, im Laufe ihrer zahlreichen Umformungen aber die den Satz abschließende Melodie bilden.

Wiederum ist ein Volkslied der Kern der Musik; Geoffrey Self hat darauf verwiesen, das der Satz auf dem Lied "The Shooting of His Dear" basiert, das Moeran 1923 in seinen *Six Folksongs from Norfolk* bearbeitet hatte, ein Jahr vor Beginn der Arbeit an der Sinfonie. Es ist eine wunderbar stimmungsvolle Musik, die mit atmosphärischer Anschaulichkeit die bezaubernde Weite der Küstenlandschaft von East Anglia heraufbeschwört. Die düstere Melodie der Celli und Kontrabässe, begleitet von wirbelnden Figurationen der Holzbläser, Harfe und Streicher ist ein anschauliches Tongemälde der sturm- und wellengepeitschten Ufer!

Die Elfenmusik des Scherzos, dessen Hauptthema von der Oboe vorgestellt wird, ist erfüllt vom Glitzern des Lichts auf dem Wasser. Für die Form des Finales orientierte Moeran sich wiederum an Sibelius, an der Fantasie-Struktur, wie er sie beispielsweise im letzten Satz von dessen Ersten Sinfonie fand. Eine langsame Einleitung deutet die Stimmung des Satzes an. Der Hauptgedanke, mit dem die Bratschen anheben, erinnert an einen "Jig", wie Moeran ihn als junger Mann vielleicht bei den Kerry Puck Fairs gehört hatte. Sein ansteckender Übermut breitet sich aus und gipfelt in einer synkopierten Passage der Streicher, von den Hörnern in ausgelassenem *Fortissimo* und *Marcatissimo* variiert. Das zweite Thema erklingt zuerst in den Oboen und Fagotten, dann in einer innigen Version der Streicher, bildet später den Höhepunkt des Satzes und wird wiederum von der Traurigkeit einer keltischen Landschaft im Zwielicht durchsetzt. Ein kurzer Ruhepunkt erinnert an den Anfang der Sinfonie, dann beschließen sechs karge Akkorde das Werk.

© Andrew Burn

Overture for a Masque
Die *Overture for a Masque* wurde während des Zweiten Weltkriegs von Walter Legge für ein Konzert der Entertainments National Service Association in Auftrag gegeben. Es ist reine Unterhaltungsmusik, die der Komponist nach eigener Aussage "für die Soldaten eingängig und mitreißend" machen wollte, daher die unwiderstehliche synkopierte Rhythmik und die farbenprächtige Orchestrierung. Das Werk entstand im Winter 1943/44 in Moerans dritter bevorzugter ländlicher Idylle, den wallisischen "Marches" zwischen Hereford und Radnor, wo er besonders die Spaziergänge über die Hergest Ridge genoß. Seine Freude an der Natur ist in der Musik spürbar eingefangen.

© Andrew Burn

Rhapsodie für Klavier und Orchester
Diese dreiteilig strukturierte Rhapsodie wurde für Harriet Cohen geschrieben, die im August 1943 bei einem Promenadenkonzert in der Londoner Royal Albert Hall die Uraufführung gab; später nahm sich die Pianistin Iris Loveridge des Werks mit großem Erfolg an.

Der Komponist hatte dieses Werk 1938 in Angriff genommen und vollendete es gleichzeitig mit dem Violinkonzert, das sich stärker von Irland und der irischen Volksmusik beeinflußt zeigt als die Rhapsodie (abgesehen vielleicht vom Mittelteil). Die Form ist weniger rhapsodisch als bei den ersten beiden Beiträgen zu dieser Gattung. Am Anfang beherrscht das Klavier das Geschehen, aber das Orchester spielt eine zusehends wichtigere Rolle.

Von den drei Themen erklingen zwei gleich am Anfang, in den Tiefen des Orchesters und in der Erwiderung des Solisten. Beide werden im folgenden ausführlicher dargestellt und zu einem Höhepunkt gesteigert. Ein langes Solo des Klaviers führt zum dritten Thema, das von zwei Trompeten vor einer langen, den ganzen Tonumfang des Soloinstruments umfassenden arpeggierten Passage erklingt. Ein als *Quasi cadenza* bezeichneter Abschnitt des Solisten führt in den Mittelteil (*Tempo di lento*), dessen sanfte Lyrik von der unvermittelten Rückkehr des *Allegros* unterbrochen wird. Ein weiterer *Lento*-Abschnitt ist weitgehend dem Klavier überlassen, dann bringt eine heftige Coda das Werk auf energische Weise zum Abschluß und reflektiert den unruhigen Charakter der Entstehungszeit dieser Kriegskomposition.

© Lewis Foreman
Übersetzung: Siegfried Speyer

Margaret Fingerhut gewinnt mit ihren höchst unterhaltsamen Recitalprogrammen, die Populäres mit eher ungewöhnlichem Repertoire verbinden, das Interesse und die begeisterte Zustimmung von Musikliebhabern in aller Welt. Sie ist in Europa, den USA, Israel, der Türkei, Indien und Afrika aufgetreten und hat mit bedeutenden britischen Orchestern und zahlreichen namhaften Dirigenten gespielt. Die BBC sendet ihre Soloprogramme regelmäßig im Radio, und sie ist auch in Film und Fernsehen zu bewundern. Ihre zahlreichen Aufnahmen für Chandos, die alle weltweites Lob ernteten, umfassen Werke von Bax, Stanford, Howells, Leighton, Grieg, Dukas, de Falla, Suk und Novák. Eine Reihe ihrer CDs sind als Kritikerempfehlungen der Zeitschrift *Gramophone* ausgewählt worden, und zwei ihrer Bax-Einspielungen wurden für *Gramophone*-Preise nominiert.

Das im nordirischen Belfast ansässige **Ulster Orchestra** hat sich seit seiner Gründung im Jahre 1966 als eines der führenden Sinfonieorchester Großbritanniens durchgesetzt. Neben seinen vielfältigen Inlandsverpflichtungen hat es auch Zeit für Auslandstourneen gefunden und an vielen profilstarken Veranstaltungen teilgenommen, so etwa den Konzerten für Präsident Clinton und seine Frau während seines Staatsbesuches in Nordirland 1995 und mit Luciano Pavarotti in Stormont im September 1999. Jedes Jahr nimmt das Orchester zwölf Wochen seines Programms für Rundfunksendungen der BBC (Radio 3 und Radio Ulster) auf. Es hat mit Dirigenten wie Bryden Thomson, Vernon Handley und Yan Pascal Tortelier zusammengearbeitet, und im Jahr 2001 hat Thierry Fischer die Position des Chefdirigenten übernommen.

Seit vierzig Jahren nimmt **Vernon Handley** eine Ausnahmestellung unter den Spitzendirigenten ein: Er setzt sich unerschrocken für das britische Repertoire ein und hat dem Publikum durch Schallplatten, Konzerte und Rundfunksendungen wahrscheinlich mehr britische Musik nahe gebracht als irgendein anderer Dirigent. Zweimal erhielt er den *Gramophone*-Preis für die Schallplatte des Jahres. 1983 ernannte ihn das London Philharmonic Orchestra in Anerkennung der langjährigen Zusammenarbeit zum Assoziierten Dirigent. Vernon Handley hat als Erster Gastdirigent das BBC Scottish Symphony Orchestra, das Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, das Melbourne Symphony Orchestra und das BBC Concert Orchestra geleitet. Darüber hinaus hat er als Chefdirigent des Malmö Sinfonieorchester und des West Australian Symphony Orchestra sowie als Chefdirigent und künstlerischer Leiter des Ulster Orchestra gewirkt. Vernon Handley ist derzeit Emeritierter Dirigent des Royal Liverpool Philharmonic Orchestra und Assoziierter Dirigent des Royal Philharmonic Orchestra. Von der Royal Philharmonic Society und dem Balliol College, Oxford, wurde er 1990 bzw. 1999 mit dem Titel Honorary Fellow gewürdigt.

Marc Brökling

Margaret Fingerhut

Moeran: Symphonie / Ouverture / Rhapsodie

Symphonie en sol mineur

Anglais et collectionneur assidu des airs traditionnels de l'East Anglia pendant les trente premières années de sa vie, il fut pour le reste presque exclusivement irlandais.

Ainsi Sir Arnold Bax résuma-t-il avec justesse la personnalité créatrice de E.J. Moeran, dans un article paru peu après la mort de ce dernier dans *Music and Letters*. Les racines de son double héritage proviennent de son ascendance anglo-irlandaise, mais on peut percevoir deux éléments supplémentaires au cœur de la musique de Moeran: les paysages et les airs traditionnels, en particulier ceux du Norfolk et du comté de Kerry. La dualité de sa personnalité est évidente dans la Symphonie en sol mineur, où ces influences se retrouvent côte à côte.

Ses années de formation s'écoulèrent dans le Norfolk où son père était curé de Bacton, un village sur la côte. C'est là que Moeran commença à recueillir les airs traditionnels (souvent de la bouche même des villageois, à l'auberge du coin), comme il allait le faire plus tard dans le Kerry. D'autres influences vinrent s'ajouter au fil des années, et le résultat est une voix éclectique qui réunit des compositeurs aussi divers que Sibelius, Delius, Walton et Stravinski. Sibelius était une célébrité en Angleterre entre les deux guerres; et si l'on considère qu'avec cette symphonie Moeran s'essayait pour la première fois à la forme symphonique sur une grande échelle, il était peut-être inévitable d'y voir l'ombre bienveillante de Sibelius.

La symphonie avait été commandée par Sir Hamilton Harty pour la première fois en 1926, mais Moeran se sentait peu sûr de sa technique à l'époque, et retira l'œuvre, pourtant presque terminée. Sous la pression continuelle d'Harty, il se remit au travail en 1934 et la termina en janvier 1937. Bien que l'œuvre ait été dédicacée à Harty, la première fut dirigée par Leslie Howard à un concert de la Royal Philharmonic Society en 1938. Elle fit grande impression et elle fut la première œuvre à être enregistrée sous les auspices du British Council.

On peut nettement discerner, dans le premier mouvement, les grandes lignes de la forme sonate traditionnelle. L'assimilation aisée des airs traditionnels est apparente dans le vigoureux thème d'ouverture et dans le second sujet qui, malgré son orchestration luxuriante et sa riche tonalité majeure, laisse entrevoir la trace d'une mélancolie caractéristique. Moeran écrivit que la symphonie fut composée en grande partie "dans le cadre de mer et de montagne du comté de Kerry". Ce sont

sûrement ces payages celtiques désolés qu'évoque ce passage.

Si certaines parties du premier mouvement reflètent l'ascendance irlandaise de Moeran, le second révèle son côté anglais: il expliqua que "les éléments en avaient été conçus dans les dunes de sable et les marécages de l'est du Norfolk". C'est le mouvement le plus subtil de l'œuvre et c'est là que l'influence de Sibelius est la plus prononcée. La musique est développée à partir de quatre idées fragmentaires entendues au début qui, bien qu'indépendantes au premier abord, sont développées et reformées pour constituer la mélodie vers la fin du mouvement.

Là encore, les airs traditionnels sont au cœur de la musique; selon l'hypothèse de Geoffrey Self, le mouvement serait basé sur l'air "The Shooting of His Dear", adapté par Moeran dans ses *Six Folksongs from Norfolk* en 1923, un an avant qu'il ne commençât à travailler sur sa symphonie. Le paysage du littoral de l'East Anglia, à la fois désolé et d'une beauté obsédante, est évoqué de manière vivante par l'atmosphère, merveilleusement rendue, qui émane de la musique. Le passage où une mélodie sombre sur les violoncelles et les contrebasses est accompagnée par des motifs tourbillonnants sur bois, harpe et cordes nous laisse facilement imaginer cette côte battue par les vents et les vagues!

Le scherzo espiègle, dont le thème principal est amené par le hautbois, scintille d'une lumière qui se reflète sur des eaux murmurantes; pour la forme de son finale, Moeran trouve encore son modèle chez Sibelius, s'inspirant de la structure de fantaisie utilisée, par exemple, dans le dernier mouvements de la Première symphonie. Il commence avec une introduction lente qui présage le contenu du mouvement. L'idée principale, commencée par les altos, a le caractère d'une gigue, rappelant peut-être celles que Moeran entendit jeune homme dans les foires du Kerry. Son énergie contagieuse se propage rapidement, culminant en un passage syncopé pour les cordes, sujet de variations exubérantes sur les cors, *fortissimo* et *marcatissimo*. Le second thème, entendu d'abord sur les hautbois et les bassons, puis dans une version éclatante sur les cordes, forme plus tard le point culminant du mouvement et évoque une fois encore la tristesse d'un crépuscule celtique. Un court moment de calme fait une référence voilée à l'ouverture de la symphonie, avant que celle-ci ne se termine sur six accords brusques.

© Andrew Burn

Ouverture pour un masque

L'*Ouverture pour un masque* fut commandée pour l'"Entertainments National Service Association" par Walter Legge, pour un concert des armées pendant la Deuxième Guerre mondiale. Il s'agit d'abord et surtout d'une œuvre destinée à divertir ("Je vais la faire vive et captivante pour les troupes", écrivit Moeran); ses rythmes syncopés exubérants et ses textures orchestrales étincelantes y réussissent parfaitement. Elle fut composée pendant l'hiver 1943–1944 dans une autre campagne favorite de Moeran, la frontière du Pays de Galles près de Hereford et de Radnor où les randonnées le long de Hergest Ridge lui procuraient un plaisir constant, dont on retrouve sans aucun doute le reflet ici.

© Andrew Burn

Rhapsodie pour piano et orchestre

Cette rhapsodie est une pièce concertante en un seul mouvement de forme ternaire, écrite pour Harriet Cohen, laquelle en donna la première audition au Royal Albert Hall de Londres lors d'un "Promenade Concert" d'août 1943. L'œuvre fut ensuite fréquemment et brillamment interprétée par la pianiste Iris Loveridge.

Moeran avait commencé sa troisième rhapsodie en 1938 et avait travaillé à sa composition en même temps qu'à celle du Concerto pour violon. La musique populaire et les paysages irlandais sont très présents dans le concerto, mais bien moins dans cette rhapsodie, à l'exception, peut-être, de la section intermédiaire. Cette œuvre est de forme beaucoup moins rhapsodique que les partitions purement orchestrales écrites antérieurement. La musique est d'abord dominée par le piano, mais l'orchestre prend peu à peu de l'importance.

On relèvera trois thèmes principaux, dont deux sont exposés au début de l'œuvre. Le premier est présenté d'emblée d'un ton bas par l'orchestre, et le deuxième est la réponse non accompagnée du piano. L'un et l'autre font ensuite l'objet d'une présentation plus détaillée mettant en évidence leur spécificité et conduisant à un apogée. Un long passage de piano solo amène une troisième idée exposée par deux trompettes, cependant que le piano interprète des figures arpégées d'un bout à l'autre du clavier. Un bref solo de piano (*Quasi cadenza*) introduit ensuite la section centrale, *Tempo di lento* et doucement lyrique, avant le brusque retour de l'*Allegro*. Un autre interlude *Lento* est confié en majeure partie au piano avant l'arrivée de la coda, brillante et agressive, comme il sied à une œuvre commandée pour les "Promenade Concerts" en période de guerre.

© Lewis Foreman

Traduction: Elisabeth Rhodes

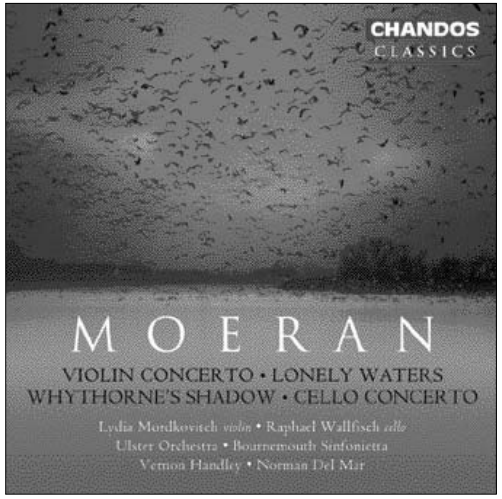
Margaret Fingerhut captive et charme les publics du monde entier avec ses récitals très divertissants où s'associent répertoire populaire et œuvres plus insolites. Elle s'est

produite en Europe, aux États-Unis, en Israël, en Turquie, en Inde et en Afrique. Elle a joué avec les plus grands orchestres du Royaume-Uni et de nombreux chefs éminents. Elle donne de fréquents récitals pour la BBC Radio et travaille aussi pour le petit et pour le grand écran. Ses nombreux disques pour Chandos, entre autres d'œuvres de Bax, Stanford, Howells, Leighton, Grieg, Dukas, Falla, Suk et Novák, ont été salués avec enthousiasme par les critiques du monde entier. Certains ont même été élus "Critics' Choice" par la revue *Gramophone* et deux de ses enregistrements de Bax ont été nominés pour un *Gramophone Award*.

Basé à Belfast en Irlande du nord, l'**Ulster Orchestra** s'est affirmé comme l'un des plus grands orchestres symphoniques du Royaume-Uni depuis sa fondation en 1966. Outre un programme varié de concerts en Irlande du nord même, cet Orchestre a fait des tournées internationales et pris part à de nombreux événements importants, jouant pour le président Clinton et son épouse durant la visite présidentielle en Irlande du nord en 1995 et partageant la scène à Stormont avec Luciano Pavarotti en septembre 1999. Chaque année, l'Orchestre enregistre l'équivalent de douze semaines de programmes pour la BBC, programmes diffusés sur Radio 3 et Radio Ulster. L'ensemble a été dirigé par Bryden Thomson, Vernon Handley et Yan Pascal Tortelier entre autres. Thierry Fischer en est devenu le chef principal en 2001.

Depuis quarante ans, **Vernon Handley** occupe une position unique parmi les grands chefs d'orchestre: ce champion invétéré du répertoire britannique a sans doute enregistré et dirigé sur scène et pour la radio plus d'œuvres britanniques que tout autre chef. Il fut à deux reprises le lauréat incontesté du Disque de l'Année de la revue *Gramophone*. En 1983, il devint chef associé du London Philharmonic Orchestra en reconnaissance de sa longue collaboration avec l'Orchestre. En tant que chef principal invité, il a travaillé avec le BBC Scottish Symphony Orchestra, le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, le Melbourne Symphony Orchestra et le BBC Concert Orchestra. Il a été également chef principal de l'Orchestre symphonique de Malmö et du West Australian Symphony Orchestra ainsi que chef principal et directeur artistique de l'Ulster Orchestra. Vernon Handley est aujourd'hui chef émérite du Royal Liverpool Philharmonic Orchestra et chef associé du Royal Philharmonic Orchestra. Il se vit décerner le titre de membre honoraire de la Royal Philharmonic Society en 1990 et de Balliol College à Oxford en 1999.

Also available



Moeran
Violin Concerto
Cello Concerto
Lonely Waters
Whythorne's Shadow
CHAN X10168

CHAN X10169 BOOK.qxd 24/7/08 11:45 am Page 18

Also available

Moeran
String Quartet No. 1
Fantasy Quartet
Sonata for Violin and Piano
CHAN X10170

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Recording producer Brian Couzens
Sound engineer Ralph Couzens
Assistant engineers Philip Couzens (Symphony and Overture), Ben Connellan (Rhapsody)
Editor Tim Oldham
Recording venue Ulster Hall, Belfast; 7–9 September 1987 (Symphony and Overture), 8–11 March 1988 (Rhapsody)
Front cover Photograph © Getty Images
Back cover Photograph of Vernon Handley by Malcolm Crowthers
Design Tim Feeley
Booklet typeset by Dave Partridge
Booklet editor Elizabeth Long
Copyright E.J. Moeran (50%)/Novello & Co. (50%) (Symphony), J & W Chester Ltd (Rhapsody), Stainer and Bell (Overture)
℗ 1988 Chandos Records Ltd
This compilation ℗ 2004 Chandos Records Ltd
Digital remastering ℗ 2004 Chandos Records Ltd
© 2004 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
Printed in the EU

CHANDOS CLASSICS **CHAN 10169 X**

Ernest John Moeran (1894–1950)

		Symphony in G minor	**46:29**
		in g-Moll • en sol mineur	
1	I	Allegro	13:45
2	II	Lento	13:05
3	III	Vivace	5:04
4	IV	Lento – Allegro molto	14:27
5		**Overture for a Masque**	**9:31**
6		**Rhapsody for Piano and Orchestra***	17:40
		in F sharp major • in Fis-Dur • en fa dièse majeur	
			TT 74:03

Margaret Fingerhut piano*
Ulster Orchestra
Richard Howarth leader
Vernon Handley

℗ 1988 Chandos Records Ltd This compilation ℗ 2004 Chandos Records Ltd
Digital remastering ℗ 2004 Chandos Records Ltd © 2004 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England

MOERAN: SYMPHONY IN G MINOR ETC. - Fingerhut/Ulster Orchestra/Handley
CHANDOS CHAN 10169 X

MOERAN: SYMPHONY IN G MINOR ETC. - Fingerhut/Ulster Orchestra/Handley
CHANDOS CHAN 10169 X